

ABONNEMENT

Payable d'avance, par an.....\$3,
do do quatre mois, 1.00
do do un mois..... 0.25
Edt. Hebdomadaire, par an..... 1.00

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne...\$0.10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.06
Une fois la semaine..... 0.07
A long terme, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 5 Sept., 1884

QUESTIONS DU JOUR

CHEMINS DE FER DANS LE NORD OUEST

Nous avons toujours prétendu que le meilleur moyen de coloniser le Nord-Ouest, d'y attirer la population nécessaire, était la création de nombreux embranchements de chemin de fer, qui doivent remplacer aujourd'hui les chemins de colonisation de l'ancien temps.

Certains gens dans l'Ouest ont certainement dénié leur pays et travaillé insidieusement et ouvertement à en empêcher la colonisation, mais ces gens ont été guidés plus par l'excitation du moment que par une opinion saine et raisonnée.

Tout le monde admet aujourd'hui que sans la construction du Pacifique le Nord Ouest serait encore sans colons. Les embranchements que les compagnies se proposent de construire auront l'effet d'augmenter le nombre de cantons faciles à coloniser.

Le gouvernement a toujours eu pour politique d'encourager par tous les moyens en son pouvoir la construction de ces embranchements. L'offre de terres à \$1 de l'acre a eu pour effet d'engager des compagnies à entreprendre la construction d'embranchements. Trois compagnies, sur cette promesse, ont déjà construit des sections considérables de leurs chemins.

Les terres, comme de raison, sont vendues à bas prix aux compagnies, afin qu'elles puissent les revendre avec profit ou les donner en garantie d'emprunts qui les mettent en état de pousser leurs entreprises. Dans des circonstances ordinaires, ces compagnies auraient pu négocier les terres avantageusement. Mais malheureusement les calomnies des journaux gris sur la valeur de ces terres ont eu un effet désastreux en Angleterre et tous les efforts du gouvernement pour faire construire ces embranchements se trouvent aujourd'hui paralysés et les travaux sont suspendus.

Il n'est pas probable que les torts causés par les grèves puissent être réparés du jour au lendemain. La calomnie court plus vite que la réputation. Le seul moyen qui aurait quelque chance de succès, serait une action énergique de la part du gouvernement. Celui-ci pourrait accorder des conditions plus avantageuses aux compagnies pour l'achat de terres ou tout simplement les leur donner au lieu de les vendre.

Les arguments en faveur de cette action énergique sont nombreux, car ces embranchements sont aujourd'hui de nécessité première. Ce n'est qu'à condition qu'ils soient construits que l'on verra se continuer l'élan des colons vers le Nord Ouest.

M. L. E. Dorion, courtier de Québec, et autrefois trésorier de la même ville, est mort hier. Le défunt était frère de sir A. A. Dorion.

On parle encore de changements dans le cabinet de Québec. On affirme de nouveau que M. Angers va quitter le banc pour prendre les rênes du gouvernement.

A TRAVERS LES JOURNAUX

Un correspondant du Sun dit que l'on se trompe en prétendant que le conseil de ville a passé le projet de ramanement des quartiers par un vote de 10 contre 6. Les journaux qui ont dit cela doivent savoir que pour passer une motion semblable il faut une majorité de deux tiers. Or dix ne font pas les deux tiers de seize. Le conseil est composé de seize membres, le maire étant membre comme les échevins et ayant le droit de vote comme eux. Deux tiers de seize font dix et deux tiers, et comme on ne saurait diviser un membre il faut absolument onze votes pour que la division des quartiers puisse se faire légalement. Nos échevins canadiens, MM. Laverdure, Desjardins, Durocher, Germain, et MM. Heney et Brown méritent d'être appuyés dans la résistance énergique qu'ils font aux projets de M. Cunningham et ses acolytes.

Le Free Press se joint au Citizen et à nous, pour demander aux autorités postales de faire les changements nécessaires dans le transport des malles afin que l'on ne soit plus exposé aux retards considérables que nous constatons depuis quelque temps dans l'arrivée des malles à Ottawa. Nous ne doutons nullement que les autorités postales s'occupent immédiatement de la question.

L'Electeur dit que le juge n chef Meredith persiste dans sa détermination de prendre sa retraite.

Le Courrier d'Essex dit que ce qui fait la supériorité des Canadiens-français dans le comté d'Essex sur les autres nationalités, c'est l'avantage qu'ils possèdent de parler parfaitement l'anglais et le français. Aussi nos jeunes gens sont-ils recherchés partout. Dans le commerce, les bureaux publics, nos compatriotes brillent et se font remarquer par leur urbanité, et leur politesse; dans les magasins, les dames s'adressent à eux de préférence aux anglais dont la plupart raides et gourmés ne répondent que par monosyllabes aux questions qu'on leur fait.

L'avenir appartient à notre race; dans un pays mixte comme ici la supériorité restera toujours à celui qui possèdera à fond les deux langues. A Chatham dans le comté de Kent, les commis Canadiens sont recherchés, leurs gages sont plus élevés que ceux des anglais et ce n'est que justice.

Il se fait, dans la province d'Ontario, dit le Monde, un fort mouvement en faveur de la nomination d'un canadien comme gouverneur général. Il va sans dire que le nom de sir John se présente naturellement à l'idée du lecteur.

Ce projet ne manque pas de flatter notre orgueil national, il est impossible de ne pas reconnaître que la nomination d'un homme politique canadien pourrait soulever de vives critiques de la part de ses anciens adversaires, s'ils arrivaient au pouvoir.

Plusieurs de nos hommes d'état ont été honorés déjà de semblables faveurs, mais dans les autres colonies.

Sir Frederick Daly a été gouverneur en Australie, et sir Francis Hincks aux Antilles; mais on ne sait pas si la même approbation aurait approuvé leur conduite, dans le cas où ils auraient été nommés gouverneurs au Canada.

PETITES NOTES

Il est à peu près certain que l'élection de Mégantic va être contestée.

M. Trudeau, député ministre des chemins de fer et canaux, et M. Burgess, député ministre de l'intérieur, sont de retour de Toronto.

M. Belleau, dont l'élection vient d'être annulée, était aujourd'hui à Ottawa. On lui prête l'intention d'appeler de la décision de l'honorable juge Caron devant la Cour Suprême.

Le capitaine Aumond, employé dans le département de la Marine, a été nommé pour commander en second un contingent de voyageurs canadiens en Egypte. Le choix est excellent.

M. Désiré Girouard, avocat, député aux Communes, vient de publier une jolie brochure, très intelligible et riche en notes historiques, intitulée La famille Girouard. Nous l'en félicitons particulièrement, car alors la remarque d'une personne en couvrant de ces sortes d'ouvrages, les recherches de ce genre sont rarement bien conduites. Tout homme en position de recueillir des renseignements sur ses ancêtres devrait se faire un devoir de les imprimer. Par malheur, nous sommes tous très apathiques à cet égard.

LE BAZAR SAINTE-ANNE

Amis, le bazar de Sainte-Anne va se fermer, ce soir, pour ne se réouvrir que sur la fin de la semaine prochaine pour le tirage des objets. C'est pourquoi, les dames et les messieurs, tout en vous remerciant, sollicitent une dernière visite pour ce soir. Plus d'une chose doit porter le public à aller visiter le bazar de Sainte-Anne ce soir. D'abord c'est la clôture des élections; et qui n'aime pas à connaître le plus populaire de nos marchands et de nos épiciers; ensuite il y aura concert donné par les bandes de Hull et de Sainte-Anne, par l'orchestre Tassé et des amateurs; enfin le souper en l'honneur des candidats vainqueurs etc., etc. Venez donc en foule; apportez une dernière obole, un dernier vote pour le candidat de votre choix, une dernière sympathie pour les dames qui se sont sacrifiées pour le succès du grand bazar de Sainte-Anne. Amis, venez; vous êtes attendus.

La votation, au dernier quart d'heure se fera boîte ouverte; pliez vos billets et jetez-les pour le candidat de votre choix.

La bande de Hull jouera au bazar de Sainte-Anne ce soir.

Grand souper, ce soir, en l'honneur des candidats vainqueurs au bazar de Sainte-Anne. Tous les amis sont cordialement invités. Rendez-vous en foule, d'abord pour assurer la victoire au candidat de votre choix, puis prendre le souper en son honneur ensuite.

M. J. Tassé, M. P. a fait visite hier soir, au bazar de Sainte-Anne. Son apparition dans la salle a été saluée par des tonnerres d'applaudissements. M. Tassé s'est montré très généreux en signant toutes les listes puis en votant ensuite plus de \$30 pour..... le candidat de son choix. Nos remerciements à notre généreux visiteur.

La bande de Sainte-Anne jouera ce soir au bazar de Sainte-Anne.

Lesquels des quatre candidats sortiront vainqueurs dans les élections du bazar de Sainte-Anne? C'est ce que tout le monde se demande; on voit que le comité a touché juste en appelant sur les rangs ces quatre populaires candidats. Aux quels les palmes?..... Amis, elles vous appartiennent; par votre vote donnez les aux candidats de votre choix.

L'orchestre Tassé prendra part au concert qui sera donné, ce soir, au bazar de Sainte-Anne.

Un magnifique album et une belle pipe turque seront les objets donnés, ce soir, en retour des billets achetés à la porte d'entrée du bazar de Sainte-Anne.

Le souper en l'honneur du club "Le Canadien" a été bien patronisé. Il a été présidé par M. le curé de Sainte-Adne, qui avait le président du club à sa gauche et le secrétaire à sa droite.

Les objets, hier soir, ont été gagnés par Dlle Albina Paquette, Alfred Mathieu, Dlle Léa Lapensée et Dlle Ananda Lalonde. Ces objets consistaient en bijoux pour demoiselles et un couple de beaux oiseaux.

A qui le splendide porte-fruits? A qui la belle et riche canne? Allez en foule, ce soir, au bazar de Sainte-Anne et vous le saurez.

La votation dans les élections au bazar de Sainte-Anne se termine à 10 heures, ce soir. La proclamation aura lieu vers les 11 heures, et à 11 1/2 on présentera la canne et le porte-fruits. Puis aura lieu le grand souper en l'honneur des candidats vainqueurs, auquel tous les amis sont invités.

Une circulaire spéciale fera connaître les jours du tirage des objets qui seront tous raffles, que les listes soient remplies ou non. Qu'on se le dise et qu'on se presse de prendre des billets; les objets du bazar de Sainte-Anne en valent la peine.

VENTE DES BANCS

Les bancs de la chapelle des congréganistes, rue Murray, seront vendus dimanche prochain à deux heures de l'après-midi. Les bancs seront payables d'avance.

LA DERNIERE de la SAISON GRANDE EXCURSION

Au clair de la lune
Sous les auspices du
QUILL CLUB
Organisée par les rapporteurs d'Ottawa
LUNDI,
8 SEPTEMBRE 1884
PAR LE
VAPEUR PEERLESS

Les services des corps de musique suivant ont été retenus pour la circonstance;
Le corps de musique des GARDES, de Ste ANNE, du 43ème BATAILLON et de St. PATRICE.

Le "GLEE CLUB" d'Ottawa prendra part au concert ainsi qu'un grand nombre d'artistes distingués, la danse sera soignée par le professeur McGregor.

BILLETS, - - 50 Cents.

GRANDE VENTE - - SACRIFICE

DES Effets d'automne et d'hiver
Venant du fonds de banqueroute de CHISHOLM & Cie. Ces effets consistent en

Manteaux, Etoffes à Pardessus, Velours, Pluches, Soies, Rubans etc.,
Avec un immense assortiment de
Chapeaux Garnis et Nus,

Qui seront offerts à environ
30 cents dans la Piastre
Y compris la balance des
CHAPEAUX D'ETE,

A des prix
EXTRAORDINAIREMMENT BAS
La vente commencera
Mercredi, 20 Aout,

Et se continuera pendant quelques jours seulement.
Venez à bonne heure et profitez des meilleurs lots, chez
A. Woodcock,

39, RUE SPARKS.

B. G.

On demande de bons agents dans la ville et la vallée de l'Ottawa pour l'association de prévoyance et d'assurance sur la vie de l'Ottawa. Très forte assurance sur la vie contre les accidents et pendant la maladie. Bureau central, 28 rue Rideau, Ottawa. 27 août 1884 2 p-s

CHAPEAUX D'AUTOMNE.
Les chapeaux, cet automne, sont de forme très élégante. Les couleurs sont nouvelles et variées et les rubans d'un goût parfait. En fait de légèreté et flexibilité les fabricants se sont surpassés cette année. En résumé, le public n'aura aucune raison de se plaindre du manque de variété ou de goût dans les chapeaux d'automne.

R. J. DEVLIN.

VELOURS (VELVETEEN)
Nous venons de recevoir par le dernier steamer, 179 Caisnes de velours de toutes les couleurs pour l'automne. Ayant acheté ces velours avant la hausse de 25 pour cent, nous pourrions les vendre aujourd'hui à un plus bas prix que le gros.

Conditions Comptant.
Un Seul Prix.
BRYSON, GRAHAM & Cie.,
152 et 154, rue Sparks.

AVIS PUBLIC

M. Edouard Pelletier donne avis au public en général qu'il ne se rend pas responsable des dettes contractées en son nom par aucune personne sans un ordre signé de sa main.
EDOUARD PELLETIER,
Hull, P. Q.
1 sept 6 ans

GRAND Magasin de Meubles

L. GRATTON,
Entrepreneur Meublier, Menuisier,
No. 530, Rue SUSSEX, Ottawa.
M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit,
Construction et réparation de Maisons
Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger.
Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à
DES PRIX TRES MODERES.

1er Oct. 1883

AGENTS DEMANDES

On demande de bons agents dans la ville et la vallée de l'Ottawa pour l'association de prévoyance et d'assurance sur la vie de l'Ottawa. Très forte assurance sur la vie contre les accidents et pendant la maladie. Bureau central, 28 rue Rideau, Ottawa. 27 août 1884 2 p-s

CHATEAUX D'AUTOMNE.
Les chapeaux, cet automne, sont de forme très élégante. Les couleurs sont nouvelles et variées et les rubans d'un goût parfait. En fait de légèreté et flexibilité les fabricants se sont surpassés cette année. En résumé, le public n'aura aucune raison de se plaindre du manque de variété ou de goût dans les chapeaux d'automne.

R. J. DEVLIN.

VELOURS (VELVETEEN)
Nous venons de recevoir par le dernier steamer, 179 Caisnes de velours de toutes les couleurs pour l'automne. Ayant acheté ces velours avant la hausse de 25 pour cent, nous pourrions les vendre aujourd'hui à un plus bas prix que le gros.

Conditions Comptant.
Un Seul Prix.
BRYSON, GRAHAM & Cie.,
152 et 154, rue Sparks.

AVIS PUBLIC
M. Edouard Pelletier donne avis au public en général qu'il ne se rend pas responsable des dettes contractées en son nom par aucune personne sans un ordre signé de sa main.
EDOUARD PELLETIER,
Hull, P. Q.
1 sept 6 ans

GRAND Magasin de Meubles

L. GRATTON,
Entrepreneur Meublier, Menuisier,
No. 530, Rue SUSSEX, Ottawa.
M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit,
Construction et réparation de Maisons
Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger.
Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à
DES PRIX TRES MODERES.

1er Oct. 1883

CHÉMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE

DIVISION D'EST.
L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT
Ligne Courte
ENTRE
OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements d'été commencent Lundi, 11 Aout 1884.

Tableau des heures de trains entre Ottawa et Montréal. Colonnes: Laisse Ottawa, Arr. à Montréal, Laisse Montréal, Arr. à Ottawa. Sous-colonnes: Express Direct, Express Local, Express de vitesse, Express du soir.

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884:
L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm
" Arr. à Toronto à 10.00 pm
" du soir quitte Ottawa à 11.35 pm
" Arr. à Toronto à 8.45 am
" du jour quitte Toronto à 9.00 am
" Arr. à Ottawa à 6.55 pm
" du soir quitte Toronto à 7.40 pm
" Arr. à Ottawa à 4.50 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.
Connections à Smith's Fall, pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.
Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.
Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table du départ des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets,
42 RUE ELGIN,
GEO. W. HIBBARD,
Assistant-Agent-Général des Passagers.
ARCHER BAKER,
Surintendant-général.
W. C. VANHORNE,
Vice-Président.

DE PARTOUT

On annonce qu'un certain nombre de religieuses de l'ordre des Filles de la Sagesse se sont embarquées au Havre, en route pour le Canada. Le but principal est de prendre soin des enfants et des malades dans les hôpitaux. Elles doivent, dit-on, prendre sous leurs charges l'orphelinat fondé il y a environ un an, par M. le curé Rousselot, dans le township de Westworth, sous le nom de Notre-Dame de Montford.

Quatre religieuses de cet ordre sont mortes à Toulon, il n'y a pas bien longtemps, victimes de leur zèle auprès des cholériques.

Une Dlle Voyer, demeurant rue du Roi à Saint-Roch, Québec, partait il y a huit jours pour faire visite chez M. Bolduc, à St-Nicolas. Elle était alors en parfaite santé.

Jendi de la semaine dernière elle commença à se plaindre du mal de tête, mais elle n'en fit pas cependant grand cas. Elle passa les journées de vendredi et samedi debout jusque dans l'après-midi de samedi où elle commença à être un peu plus incommodée par le mal de tête et par une maladie de cœur. Elle empira si promptement que samedi soir elle rendait le dernier soupir.

La défunte n'était âgée que de 19 ans et appartenait à la confrérie des enfants de Marie de Saint Sauveur.

Son corps a été transporté à Québec où a eu lieu l'inhumation.

La police de Montréal vient de recevoir le signalement de John Joseph McMahon, jeune homme de 29 ans, ex-employé de la "Leather Manufacturers National Bank" de New-York, qui est disparu depuis le 8 août dernier, après avoir eu soin de tirer de la banque la jolie somme de \$20,000.

On donnera une récompense de \$500 pour son arrestation.

Edward Mason est un autre employé de banque dont on désire retrouver les traces et qu'on signale partout à la sollicitude de la police. Il a volé \$6,000 dimanche dernier, à la Banque du Peuple de Saint Paul, Minnesota, et s'est enfui avec un ami du nom de Charles Parker.

Dans ce cas-ci, on donnera \$250 pour l'arrestation et une autre somme semblable pour le recouvrement de l'argent volé.

OUVERTURE DES CLASSES

Pour les livres et tous les autres articles d'école, il est reconnu que c'est P. C. GUILLAUME, 455 rue Sussex, qui vend à meilleur marché, soit en gros ou en détail, de toutes les librairies d'Ottawa.

EST-CE BIEN LE CAS?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. DUNN, com des rues Dalhousie et St-André, pour acheter les épicerie, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

OPPOSITION

La Vie du Commerce. Je vends mes montres et bijouteries de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant. Chaque article est garanti, et s'il n'est pas tel que représenté, la vente est nulle. J'ai une grande variété de jupes en or solide.

H. NOREZ, 30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House". Montres réparées avec soin. Verres de montres, 10 cents.

L'établissement de Tailleur Broadway, 133 rue Sparks.

M. P. C. Auclair pour répondre à ses nombreuses pratiques, a fait importer directement de France, d'Angleterre, d'Écosse et des États-Unis, un choix de draps, tweeds, serges d'un genre tout nouveau et des mieux choisis.

Constamment en main un assortiment complet de tweeds canadiens.

Les meilleurs tailleurs du Canada et des États-Unis sont attachés à ce grand établissement.

Toute commande garantie. Prix modérés.

P. C. AUCLAIR, propriétaire. 133 rue Sparks, Ottawa.

KIDNEY WORT

C'est un composé purement végétal de certaines racines médicinales, de feuilles et fruits qui sont connus depuis longtemps pour avoir une valeur spéciale sur les diverses maladies des reins. D'autres remèdes, agissant directement sur le foie et les intestins pour les tenir en ordre parfait, sont combinés avec les précédents.

Il est impossible de trouver sur la face du globe un remède plus efficace pour donner la santé aux malades. On pourrait fournir des milliers de certificats favorables venant de toutes les parties du pays, car l'usage de ce remède est universel et il est aussi populaire dans le Maine et la Californie que dans New-York et l'Ohio.

Les louanges que l'on en fait dans le Vermont, sa première patrie ne sont pas surpassées par celles que l'on entend dans le Texas et le Minnesota.

PETITE GAZETTE

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les *Pillules de Noix Longues* de McGALE, Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. DACIER, et H. F. MacCarty Ottawa.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreux pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Cher Monsieur, — J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résultera de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

Sirop des Enfants du Dr Goderre — Le seul sirop calmant reconnu par une profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. DACIER et H. F. MacCarty, Ottawa.

GRANDE EXPOSITION DU CANADA 1884-MONTREAL-1884

Du 5 au 13 Septembre \$25,000.00 de PRIMES

AGRICULTURE ET INDUSTRIE

Magnifique terrain et bâtiments splendides pour installer le détail vivant, les articles fabriqués, les instruments et outils aratoires et les machines en mouvement.

Grande exposition internationale de chiens. L'exposition sera complète depuis le 5 septembre au 13 du même mois, et sera ouverte jusqu'à 10 heures du soir chaque jour.

Billets à prix réduits offerts par toutes les principales compagnies de chemins de fer et de bateaux à vapeur. Pour plus amples informations, s'adresser aux sous-signés.

S. C. STEVENSON, GEO. LECLEERC, Secrétaires-conjoints. 4 août—1m 76 rue St Gabriel, Montréal

CHAS DESJARDINS No. 40 RUE SPARKS OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRÉSENTÉES: La Citizens, DE MONTRÉAL, La Northern, Co. ANGLAISE, La Caledonian, do La Phoenix, do

Capital et Actif Réunis au delà de \$40,000,000

ASSURANCES SOLICITÉES. AGENT FINANCIER de PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriques et Églises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits.

ARGENT placé sur garanties de première classe. LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec

M. Chas Desjardins. BUREAUX: Edifice de l'hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa.

Marques de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés. 1er déc. lan

3 déc. lan

MARCHE D'OTTAWA

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Farines (Farine forte de boulangers, Farine extra, etc.), GRAINS (Blé, Avoine, etc.), and LÉGUMES (Patates nouvelles, etc.).

Table with 2 columns: Item and Price. Includes VOLAILLES (Poulets, Canards, etc.) and VIANDES (Bœuf, Veau, Mouton, etc.).

Table with 2 columns: Item and Price. Includes DIVERS (Beurre, Fromage, etc.) and PEAUX INSPECTÉES (No. 1, No. 2).

MARCHE DE MONTREAL

Table with 2 columns: Item and Price. Includes GRAINS ET FARINES (Supérieure extra, Extra superfine, etc.), GRAINS GROSSIERS (Pois minot, Avoine, etc.), and LÉGUMES (Pommes de terre, etc.).

Table with 2 columns: Item and Price. Includes DIVERS (Beurre en tinette, etc.) and LÉGUMES (Pommes de terre, etc.).

Table with 2 columns: Item and Price. Includes LÉGUMES (Pommes de terre, etc.) and MARCHÉ AU POIN (Foin pressé, etc.).

MARCHE DE CHICAGO

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Blé (Blé, Mais), Avoine, and Saïndoux.

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras et position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que plier mon bras à angle droit. Les nerfs se ressaisirent être en tel état; j'appliquai tous les remèdes ordinaires, de l'alcool de vin, du vinaigre, du Brandy et le Tanneur, mais sans aucun effet marqué. Ne pouvant avoïns une petite quantité de votre médicament, je l'achetai et le pris. C'est le remède qui m'a donné les meilleurs résultats. Je n'ai trouvé que dans une pharmacie et en petite quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne gardaient pas votre médicament, "Eh bien, me répondirent-ils, nous savions pas que ce remède avait autant de valeur." Il ont été tellement satisfaits de mon témoignage que depuis ils en ont acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais attendre, vu que l'on parlait déjà de me mettre sous l'influence de l'Éther pour opérer sur mes bras et détendre les nerfs. J'ai préféré vous écrire immédiatement pour vous le commander de m'en voyer six bouteilles, car j'avais la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous nous servons habituellement de votre médicament et nous sommes très satisfaits de ses effets pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec de meilleurs résultats qu'aucun remède que je puisse donner. Mon médecin donne sa certitude approuvée à ce remède.

Vous tout dévoué, Revd. D. GOODE, Pembroke, N. H.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'essai de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médicament merveilleux.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DIGKISON, 218 rue St. Constant, Montréal. En vente chez C. O. DACIER, rue Sussex, Ottawa.

Pilules de Noix Longues Composées

Le MCGALE Recommande. Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses torpides du foie, maux de tête, indigestion, etc. et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac. Ce médicament est recommandé comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, elles peuvent être administrées dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants, ou des personnes âgées. Les Pilules de Noix Longues Composées, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public.

E. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

Sirop des Enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparé avec l'approbation du professeur de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal. Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec le plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le Sirop de Dr Goderre et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les États Unis. PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, R. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

AU CLERGE OTTAWA PLATING WORKS

Toute espèce d'ornements d'église, tels que VASES, CALICES, PATÈRES, CIBOIRES, CRUCIFIX, OSTENSOIRES, BURETTES, ENCENSOIRES, CHANDELIERS, Et autres ornements d'autels. Calices et Ciboures dorés au vermillon, une spécialité. Le seul établissement de ce genre à Ottawa. 170, RUE SPARKS Ottawa, 29 janvier 1883.

—Faites l'essai de la VALERIA. C'est la meilleure pour la chute de cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA.

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL: 162 RUE ST JACQUES, MONTREAL.

DIRECTEURS: A. L. de Martigny, Ecr., Caissier de Banque; Jacques Carrière, "Président"; Hon. W. W. Lynch, M. P. P., Vice-Commissaire des Terres; La Couronne Québec, P. Q., "Président"; Ben. Globensky, Ecr., C. R.; L. H. Maréchal, M. P., "Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec"; John L. Cassidy, Ecr., Négociant; J. McEntyre, Ecr., Marchand; M. Babcock, Ecr., Manufacturier; John L. Harris, Ecr., Moncton, N. B.; Arthur Gagnon, Ecr.; John Hopper, Ecr.; J. J. Guérin, Ecr., M. D.

Hon. Alex Lacoste, C. R., M. C. R., et T. J. Bisillon, B. C. L. — Auteurs Légaux; Arthur Gagnon — Secrétaire et Trésorier; John Hopper — Agent Général; Dr. J. J. Guérin. — Directeur Médical.

Le surplus des dépôts dans le trésor provincial. Pour informations s'adresser à M. CHARLES PUNCHARD, No. 76, RUE SPARKS, OTTAWA.

9 Mai 1 an.

NOUVELLE MANUFACTURE DE BIJOUTERIES

Bloc de "Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa. M. C. H. DOUCET a transporté son atelier d'orfèvrerie du magasin de bijouterie de M. Laporte au bloc Russell, rue Sparks, et l'exécutera sous le plus court délai tout ce qui est demandé. Four ouvrages garantis et à très bas prix. Une visite est sollicitée.

C. H. DOUCET, Propriétaire. 2 fév 84

Chevaux

AGENT A OTTAWA — C. STRATTON. Tous les chevaux de la Station de Chevaux de la rue Dalhousie et Saint-Patrick. A VIS. — Les médecines ci-dessus, et les bres dans tout le Canada pour leur efficacité. Ne se trouvent que chez M. C. STRATTON, Le motif donc le public est gardé contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER. N. B. — On peut aussi obtenir l'article véritable chez V. LAPORTE, rue Rideau; PLUNKETT & FRERE, rue Wellington; et D'AGLISH & FRERE, rue Queen, ouest.

Commission

Agit comme arbitre et commissaire-priseur. Bureaux: RUE SPARKS (En face de l'Hotel Russell) OTTAWA.

PERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDougall & Cuzner. Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA, Et à MATTAWA, P. Q. MCDUGALL & CUZNER. 31 Octobre 1883.

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER

No. 536, Rue Sussex, OTTAWA. Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Épingles, Boucles d'oreilles. Montres en or et en argent. A MOTIE PRIX. Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre Waltham.

E. VEZINA, Porte voisine du VARETTE 1141 1er dec, 1 an

LA PROTECTION SANS EGALE

ISAIE DAZE Manufacturier

MARCHAND DE CHAUSSURES EN GROS ET EN DÉTAIL COIN DES RUES

Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA.

Désire faire savoir à ses nombreux pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement antérieur en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la FABRICATION DES CHAUSSURES

M. Daze désire attirer l'attention du public sur ce qui suit: Le personnel de l'établissement est sans précédent le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai. Une SPECIALITE dans les Comodes. Les meilleurs matériaux sont employés. Satisfaction garantie. Prix très modérés. UNE VISITE EST SOLICITEE

Les marchands de la campagne feraient bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.

IZAIE DAZE, Propriétaire. 16 mai 84

TAPIS, TAPIS etc. MAISON DE TAPIS D'OTTAWA.

Ayez le plus grand assortiment, les meilleurs tapis, et le plus bas prix en fait de Tapis, Prelaris, Rideaux, Corniches, Pôles, Garnitures et Meubles de toute sorte.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. 148 Rue SPARKS. SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Dec 1883.

JOS. GENEVAL ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES

COIN DES RUES York et Dalhousie, OTTAWA. CERCUEIL GLACIERE Pour conserver les corps en été, fournis gratis.

I. B. TACKABERRY ENCANTEUR, COURTIER ET MARCHAND

Commission. Agit comme arbitre et commissaire-priseur. Bureaux: RUE SPARKS (En face de l'Hotel Russell) OTTAWA.

Commission

Agit comme arbitre et commissaire-priseur. Bureaux: RUE SPARKS (En face de l'Hotel Russell) OTTAWA.

I. B. TACKABERRY ENCANTEUR, COURTIER ET MARCHAND

Commission. Agit comme arbitre et commissaire-priseur. Bureaux: RUE SPARKS (En face de l'Hotel Russell) OTTAWA.

Commission

Agit comme arbitre et commissaire-priseur. Bureaux: RUE SPARKS (En face de l'Hotel Russell) OTTAWA.

Commission

Agit comme arbitre et commissaire-priseur. Bureaux: RUE SPARKS (En face de l'Hotel Russell) OTTAWA.

Commission

Agit comme arbitre et commissaire-priseur. Bureaux: RUE SPARKS (En face de l'Hotel Russell) OTTAWA.

Commission

Agit comme arbitre et commissaire-priseur. Bureaux: RUE SPARKS (En face de l'Hotel Russell) OTTAWA.

Commission

Agit comme arbitre et commissaire-priseur. Bureaux: RUE SPARKS (En face de l'Hotel Russell) OTTAWA.

FEUILLE

LE PREMIER

Sans pouvoir de ce qu'elle éprouve, elle sentit qu'elle ne pouvait plus vivre ainsi.

Plus tard, elle fut approchée par un polka, nouvelle émotion qu'elle avait niée.

C'est à tout Maxmillienne; au lieu de dormir, elle était ouverte.

Pendant ce temps, les leueurs du raient sa chambr

Deux mois se puis la brillante par le marquis de Coulange à té paisienne.

Ce laps de temps employé par M. De son côté, Basco n'est pas

Après avoir visités à l'hôtel où il a toujours reçu. Ludovic comment de s'y pr à un ordre im Basco.

Ceci était un tugal et avait dans une de ténueuses. Il de jeune homme à servir ses pro

Un jour, da José Basco se marquise de N la dame était s Il s'était fait a figure de circo l'air préoccupé marquise s'en t

—Que vous lui demanda-t —Pourquoi cette question pondit-il en la ment.

—Pourquoi je vois que vot tre figure habi trise comme un on pourrait cro lez pleurer.

—Il est im rien cacher, m se. Eh bien, tesse dans l'am

—Pourquoi —Je ne suis suis contrarié. —Cela se vo air sombre. S vous demande vous chagriner.

—Malheureu la marquise, rien à ma pein si j'ai le droit connaître la cl

Ces paroles fet espéré. L vieille dame f tée.

—Ne suis-je fit elle. —C'est vrai.

—C'est vrai. —C'est vrai. —C'est vrai.

Résumé Télégraphique

CANADA

En descendant de voiture M. Brady ayant heurté un nègre, à Montréal, celui-ci qui est barbier, l'a assailli avec un rasoir et lui a fait à la tête une grave blessure. L'agresseur a disparu.

Un homme du nom de Smith qui se donne comme déserteur d'un régiment des Indes vient de se livrer aux autorités.

En souvenir de la réunion de l'association pour l'avancement des sciences, l'Université McGill a conféré à plusieurs des savants le degré honorifique de docteur en droit.

EUROPE

La lâcheté dont ont fait preuve les Chinois à Kimpai a quelque peu diminué l'enthousiasme de leurs amis de Londres qui commencent maintenant à croire que le gouvernement de Pékin ne tardera pas à accepter les conditions de la France.

On s'étouffe ici que les Chinois n'aient pas su tirer meilleur parti de leurs torpilles en faisant sauter quelques navires français.

Les Français ont pu tout enlever les torpilles déposées dans la rivière Min. Ça été une véritable pêche aux torpilles.

PENITENCE ACCIDENT

Saint Jérôme, 5.—Un bien pénible accident est arrivé au lac Nominique, il y a trois à quatre jours. Un colon du nom de Bergeron, venant de Chicago, s'était fixé au lac Nominique. Le jour en question Bergeron était à travailler aux derniers travaux du moulin. Il perdit tout à coup l'équilibre et tomba à une hauteur d'une vingtaine de pieds sur un amas de cailloux. On le releva sans connaissance et entièrement meurtri. Il succomba une journée et demie après l'accident, après avoir enduré les plus atroces souffrances.

Le défunt laisse une femme et trois enfants qui sont acablés à Saint-Jérôme et qui se préparent à aller le rejoindre. Ils ignorent encore la triste nouvelle.

LA GUERRE DE CHINE

Paris, 4.—On annonce semi-officiellement que carte blanche a été accordée à l'amiral Courbet pour les opérations en Chine.

On dit qu'il ne recommencera pas les hostilités avant une dizaine de jours environ, alors que des renforts suffisants lui arriveront de Saigon, pour lui permettre de s'emparer de quelque port du nord de la Chine et de l'occuper.

Paris, 4.—Kossuth, le patriote hongrois, a déclaré récemment, au cours d'une entrevue, que la politique nationale de la France n'est pas encourageante.

Bismark, a-t-il dit, envoie la France en Chine, l'Autriche en Orient, la Russie dans l'Inde et l'Angleterre en Egypte, afin d'ouvrir des soupapes extérieures de sûreté à l'Europe, qu'il gouverne.

Paris, 4.—Les mouvements de l'amiral Courbet dans les eaux chinoises sont tenus secrets. Il prend une route détournée dans le but de tromper les Chinois.

Grande Réduction

MARCHANDISES

Je vendis au détail le prix du gros

ARGENT COMPTANT

Oscar McDONELL EPICIER, 101 RUE RIDEAU.

ROCHESTER, N. Y.

Fourmit sa part des recommandations en faveur de Henry Heil écrit à la date du 23 octobre 1883.—Envoyez m'en une douzaine de bouteilles que je les distribue parmi mes amis, car c'est un remède sûr et sans danger, tel qu'on le représente. Défiiez-vous des poisons que l'on offre comme substitut, n'achetez que le véritable extirpateur de cors de Putnam, droguiste, Kingston, Ont.

LE PAPE ET LE DIVORCE

Nous croyons savoir dit la Défense, de Paris, que S. S. Léon XIII est sur le point d'adresser au gouvernement de la République une protestation contre la loi du divorce, loi contraire au sacrement du mariage. Cet important document est d'une assez grande étendue. Comme tous les autres du pontificat de Léon XIII, il est écrit dans un ton doctrinal très élevé.

Le Pape y rappelle tous ses avertissements antérieurs à propos des lois et décrets dirigés en opposition avec l'Eglise, et même dans un but manifeste d'hostilité contre elle.

On parle aussi, à Rome, d'instructions que le Saint Siège aurait envoyé aux évêques français au sujet de l'application de la loi du divorce.

VOL AUDACIEUX A VICTORIA-VILLE

Voici quelques renseignements sur un vol considérable qui a eu lieu la semaine dernière à Victoria, comté d'Arthabaska, chez MM. Bourbier et Bélanger.

Le jour précédent on avait vu dans le village deux étrangers âgés d'environ 22 ans, dont l'un portait des vêtements noirs et l'autre des vêtements gris. Depuis on ne les a pas revus et nul ne sait quelle direction ils ont pris.

Dans tous les cas, ces individus forment peut être partie de la bande de filous qui opèrent en divers endroits de la province, mais ce ne sont pas les auteurs du vol commis chez M. Bourbier.

Les individus qui ont fait le coup sont évidemment ceux que les conducteurs du Grand-Tron ont vus sur le convoi de nuit. La preuve sur trouve dans le fait qu'après le passage du train, à l'omerset, on a trouvé dans la rivière, près de la station, des papiers qui avaient été enlevés du coffre de sûreté; parmi ces papiers se trouvait un billet de \$3000.

Après avoir fait sauter la serrure, enlevé une cassette contenant \$800 en billets de banque de diverses dénominations et les papiers dont nous venons de parler, les voleurs se retirèrent au fond de la cour où ils brûlèrent la cassette à l'aide d'une masse.

On a eu affaire à de rusés coquins qui ne portent rien sur eux capable de les compromettre. Ainsi, tous les instruments ayant servi à l'accomplissement du vol et consistant en une masse, vitrebrequin, mèches, ciseaux, avaient été enlevés dans une forge tout près du magasin.

Le montant volé s'élève à \$1,000.

COURRIER DE HULL

—Les Pères ont commencé, cette semaine, à faire la visite annuelle de leurs paroissiens. Nul doute qu'ils seront partout les bienvenus.

—Un grand nombre de jeunes gens, appartenant à de bonnes familles de cette ville, sont partis pour aller travailler sur la ligne du Pacifique.

—Le frère Ulric, qui était directeur du collège des frères de cette ville, depuis une couple d'années, a été appelé à prendre la direction de l'école Saint-Henri de Montréal. Son départ sera vivement regretté.

—Pour se conformer aux intentions du Saint Siège, un triduum solennel commencera en cette ville, samedi, le 6 courant. Il y aura deux exercices par jour, et à chaque exercice, il y aura sermon.

DIAMOND DYES

Ces teintures merveilleuses ont presque entièrement supplanté l'usage des familles, toutes autres teintures, étrangères ou domestiques.

Les jours de la cuve à l'indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet pour paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables. Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

CUEILLETES DU REPORTER

M. N. A. Savard est de retour de Montréal.

Il y avait encore foule au Musée Royal, hier soir.

Le corps de musique de Hull jouera au bazar Ste Anne, ce soir.

Trois cents voyageurs sont partis pour les chantiers depuis lundi dernier.

M. Alexander Jacques, agent spécial du cirque Forepangh, était à Ottawa hier.

La construction du patinoir près du canal Rideau, avance rapidement.

Le juge Sypher, de Philadelphie, qui était en visite à Ottawa depuis quelques semaines a quitté la ville, ce matin.

Trois barges chargées de bois sont parties d'Ottawa, hier soir, pour Whitehall, à la remorque du vapeur E. B. Eddy.

On exhibe actuellement sur la rue Sussex, en face du Musée Géologique, une fille âgée de douze ans, pesant trois cents vingt cinq livres.

M. Odilon Auclair, du département des travaux publics, à Ottawa, part demain matin avec sa famille pour Montréal et St Vincent de Paul, P. Q. Il sera de retour la semaine prochaine.

NOUVELLES DE QUEBEC

—On annonce de Québec que la paroisse de l'ancienne Lorette est sur le point d'être divisée en deux paroisses pour les fins ecclésiastiques et civiles.

—Un détachement de la police de Québec doit être envoyé à Lorette, hier pour supprimer une émeute qui s'était élevée parmi les journalistes qui travaillent au nouvel aqueduc.

UN SORT

Une vieille fille du nom de Félicite Gibeau, âgée d'environ 40 ans, est allée avertir un sergent de ville, à Montréal, qu'une femme de Ste-Gunégonde, nommée Gervais "avait jeté un sort sur sa sœur." Celle-ci qui est en service chez un hôtelier, est, paraît-il, d'une force extraordinaire depuis ce malheureux sort; elle lève les poêles dans la maison et fait mille autres tours de force.

Le sergent a promis à la vieille fille de prendre la chose en sérieuse considération.

La femme de Sainte-Gunégonde va peut-être être appelée auprès de celle qu'elle a ensorcelée. Au moyen d'un simple signe il paraît qu'elle va chasser le sorcier de l'âme de sa sœur. C'est du moins l'opinion de Mlle Gibeau.

AVIS

Est par le présent donné que la votation, dans les élections au bazar de Sainte-Anne entre MM. Savard et Dunn, Larose et Richard se terminera demain soir, 5 septembre à 10 heures, p. m.

D'abord on procédera à la clôture des pols de la manière suivante, savoir: les petites boîtes qui ont été distribuées aux candidats devront être scellées et apportées au bureau du président du bazar avant ou à 8 1/2 heures précises, p. m. demain, le 5 septembre. Ensuite à 9 1/2 hrs p. m. demain, le 5 septembre, la boîte de MM. Savard et Dunn sera ouverte d'après les formalités voulues par le comité des élections, et la votation à boîte ouverte commencera. A 9 1/2 hrs p. m., sur l'ordre de M. le président du bazar la boîte sera fermée, les ouvertures scellées et la votation finie pour ces deux candidats.

A 9 heures et quarante minutes, la boîte de MM. Larose et Richard sera ouverte aussi pour faciliter la votation en faveur de ces candidats et à 10 heures p. m., le 5 septembre, la boîte sera fermée par M. le président du bazar, les couvertures scellées et la votation proclamée terminée. Alors on procédera au décompte des bulletins qui se fera au bureau de M. le président ou tout autre endroit désigné par lui en présence des candidats ou de leurs représentants et des témoins ainsi qu'en présence du président du bazar et du comité des élections, et de un ou deux comptables, si la chose est jugée nécessaire par M. le président.

Immédiatement après le décompte des votes, le résultat en sera donné publiquement dans la salle du bazar où devra avoir lieu la présentation des objets.

Par ordre du comité des élections du bazar de Sainte-Anne, F. DIONNE, Sec.

NAISSANCE

A Ottawa, le 4 septembre, Mme Elzéar Alarie, une fille.

COUR DE POLICE

Présidence du juge O'Garra Ottawa, 5 septembre 1884.

James Freeman, trouvé chancelant à la gare Union et insultant les passants, est condamné à \$1 d'amende et \$1 de frais ou huit jours de prison.

J. B. Paquet, accusé d'assaut et batterie n'ayant pas comparu, un mandat d'arrestation est émané.

Plusieurs causes de peu d'importance sont renvoyées à plus tard.

W. Brown, accusé d'avoir assailli un jeune homme du nom de Lajoie, est acquitté faute de preuves.

AVIS SPECIAUX

Avis aux intéressés—Personne ne peut se surpasser pour le bon marché.

J'ai reçu une tonne d'huile d'Olive que je vendrai à \$1.20 le gallon impérial.

N. A. SARVO, rue Dalhousie.

Maison de New York—Nous avons visité, aujourd'hui, l'établissement de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Beaudry, No 523, rue Sussex, et nous y avons admiré un grand assortiment de marchands d'Europe, du Canada et des Etats-Unis, tels que tweeds canadiens, anglais et écossais, drap de Pilot et drap fin, serges anglaises, françaises et écossaises; aussi articles de fantaisie pour messieurs. Toutes ces marchandises sont des plus nouvelles. Coupe garantie, prix extrêmement bas et visite sollicitée.

J. L. BEAUDRY, 523 rue Sussex.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composé de gomme d'épinette, que l'on trouve tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. McCarthy et C. O. Dacier, Ottawa.

Le Musée Royal

Ci-devant salle de L'INSTITUT CANADIEN, RUE YORK

Agrandie, embellie et décorée à neuf à une dépense de \$2,000.

M. M. J. GAIN, Locataire et Gérant M. T. H. WINNELL, Directeur

GRANDE OUVERTURE

LUNDI, 1er SEPTEMBRE '84

Représentations tous les soirs de la semaine et les après-midi du Mardi, Jeudi et Samedi.

Veritable RENDEZ-VOUS des Familles

La plus grande attention est portée aux dames et aux enfants.

Nous ouvrirons la saison des spectacles par la

COMPAGNIE COMIQUE

DE EMMA WELLS

Comprenant des artistes de première habileté.

Prix d'entrée: LE SOIR, 10, 15, 20, 30 et 50 Cents, L'APRES-MIDI, 10 et 20 Cents.

Lever du rideau à 8 heures et 2.30 p.m. Ouverture des portes, une heure à l'avance. Programme nouveau tous les semaines.

ON DEMANDE

Une cuisinière et une fille de chambre, munies de bonnes recommandations. S'adresser au No 450 rue Sussex. 2 s

A VENDRE

Un ménage complet et un fond de magasin comprenant des épicerie de toute sorte, situé au No 171, rue Dalhousie, coin de la rue Water. S'adresser sur les lieux à Delle Hovington. 3 sept 1 s

AVIS AU PUBLIC

MEUBLES à 25 P. C.

DU PRIX COUTANT

M. LOUIS GRATTON, marchand de meubles désire informer le public d'Ottawa et de ses environs, qu'il abandonnera la vente de meubles à partir du 1er novembre prochain et vendra tout son assortiment consistant en ameublements de salon, de chambre à coucher, de salle à dîner, matelas, sommiers élastiques, chaises, couchettes, berceaux, etc., etc., à

25 POUR AU-DESSOUS DU PRIX COUTANT 100

Le public est cordialement invité à profiter de ce bon marché et venir visiter le grand assortiment situé au

No 530 rue Sussex LOUIS GRATTON, Propriétaire.

A Ottawa, le 27 Aout 1884. 6 s

COLLEGE D'OTTAWA

Dirigé par les RR. PP. Oblats.

La rentrée des élèves est fixée au 3 Septembre.

Les nouveaux élèves qui désirent entrer comme externes doivent se présenter le

MARDI, 2 SEPTEMBRE,

(De 9 a. m. à Midi, et de 2 a 6 p. m.)

L'Examen d'admission aura lieu le

MERCREDI, 3 SEPTEMBRE

(A 9 heures a. m.)

FRAIS D'ENSEIGNEMENT

PAR TERME DE 5 MOIS.

Cours classique.....\$15 00 Cours commercial.....10 00 Cours préparatoire.....10 00

Pour plus amples informations, consulter le Prospectus qui sera envoyé sur demande.

Grande Vente à Sacrifice

PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie.,

Importateurs directs.

Ottawa, 21 Janvier 1884

ALPHONSE

Entrepreneur de



JULIEN.

Pompes Funèbres

263 Rue DALHOUSIE, Ottawa.

Ci-devant occupé par M. Jos. Sénécal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et à bon prix. Les prix sont modérés. On peut s'adresser la nuit comme de jour. Deux MAGNIFIQUES CORBELLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande. 3 mai—1 an ALPHONSE JULIEN, propriétaire.

CLUB HOUSE

(Ancien Poste de P. O'MEARA)

20, 22 ET 24, RUE GEORGE

Cette maison a été réparée, décorée et meublée à neuf, avec toutes les

Améliorations Modernes

Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre.

La buvette est toujours pourvue des meilleurs liquides

Vins, Liqueurs et Cigares.

T. P. O'CONNOR, Prop

Ottawa, 2 sept 1884 1 an

Toiles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB EBRATT.

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES,

38 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez le: échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

LA SANTE UN DEVOIR

LA MALADIE UN CRIME!

AMERS

MANDRAGORES

—DU—

Dr. BAXTER.

Le SEUL REMEDE VEGETAL

CONTRE LA

Dyspepsie, Perte d'Appétit, Indigestion, Constipation Habituelle, Mal de Tête etc., etc., etc.

PRIX, 25 cts. la BOUTEILLE.

Vendu partout, et par C. O. DACIER

Ottawa. 1 an

15 mai 1883.

DORION & DELORME,

ARTISTES-PHOTOGRAPHES,

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada.

Grands avantages pour les fêtes.

Une douzaine de Portraits.

CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$3.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie.

Une visite est sollicitée chez

DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks

569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883 1 a.

IMPORTANT pour les MARINS

ON DEMANDE DE BONS MARINS pour accompagner l'expédition anglaise sur le Nil, pour conduire des bateaux à travers les rapides et faire tous les portages nécessaires. Les engagements sont pour six mois à partir du 1er Septembre 1884.

Les gages seront de \$30 à \$40 par mois, suivant la valeur de chaque homme.

Chaque homme recevra un fourniment, des rations gratuites, et toutes les dépenses seront payées, aller et retour jusqu'au lieu de son engagement. Les hommes devront obéir à l'autorité des chefs d'équipe et des officiers aux soins desquels ils seront envoyés. Ces officiers auront le pouvoir de punir l'insubordination ou les irrégularités dans le service, en arrêtant la paie et si c'est nécessaire par le renvoi.

Ceux qui désirent s'engager devront faire rapport à Ottawa le 6 septembre 1884.

Un n'engagera que des marins vraiment habiles et actifs.

Les hommes mariés auront le privilège pour leur famille de retirer une partie de leur paie tous les mois.

Toutes autres informations en rapport avec ce sujet peuvent être obtenues au bureau de M. J. T. Lambert, 110 rue Wellington, Ottawa.

Par ordre, MELGUND, Secrétaire du Gouverneur-général.

VER SOLITAIRE

Un éminent savant allemand a récemment découvert un "spécifique certain" extrait d'une racine, contre le ver solitaire.

Le remède est agréable à prendre et n'affaiblit pas le patient, mais il a un effet magique sur le Ver Solitaire qui se détache de sa victime et passe facilement et tout entier, avec la tête, et étant encore en vie.

Un seul médicament est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué une seule fois de produire son effet. Succès garanti.

on n'exige aucun paiement avant que le ver ne soit sorti tout entier. Envoyez un timbre et vous recevrez une circulaire donnant les conditions.

HEYWOOD & Cie., 2 197 Park Place, New York. 1 juillet 1884 1 an

ABONNEMENT

Payable d'avance, par do do qu do do un Edt. Hebdomadaire, p

LA SOCIÉTÉ

LE CA

Ottawa et Hull

QUESTION

DIXNEUVIÈM

Un triduum solennel, ce matin catholiques d'Ottawa la fête de la Nativité de la Vierge.

Quelques cardinaux ont été présentés au Pape Léon XIII, suppliant de vouloir l'opinion de qui croient que serait le dix-neuvième la naissance de Dieu. Ne conviendrait cet heureux événement une solennité à l'univers catholique même temps, un les attaques et les les puissances de aujourd'hui con anges et des hor

La Congrégation gée d'examiner ce pas expédient de cela pour deux r d'abord on ne pe certitude l'année la Vierge Marie spéciale du culte de Dieu semble ses glorieux my brés avec le mèn amour. Toutefois l'oua les pieux prélat distingué Saint-Père qu' gnage de vené filiale fût don Mère.

En conséquence Pontife a réglé l'année sera cèl l'occasion de la Vierge. Ce trie cours devant le plus haut, et main, fête de l

DE NOUVELL

Les avocats d Canada n'ont ce eux l'opinion du Bas-Canada